SILVERCREST®

PERSONAL CARE

Men's Electric Shaver SFR 1200 A1



GB IE

Men's Electric Shaver
Operation and Safety Notes

FI

Miesten akku- ja verkkokäyttöinen partakone
Käyttö- ja turvaohjeet

SE

Rakapparat, herr (sladdlös / nät)
Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

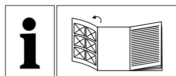
DK

Barbermaskine (batteri / el)
Brugs- og sikkerhedsanvisninger

DE AT CH

Herren-Rasierer (Akku / Netz)
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

3



GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FI

Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med produktens funktioner.

DK

Klap siden med illustrationerne ud inden De læser og gør Dem frotroligt med alle apparatets funktioner.

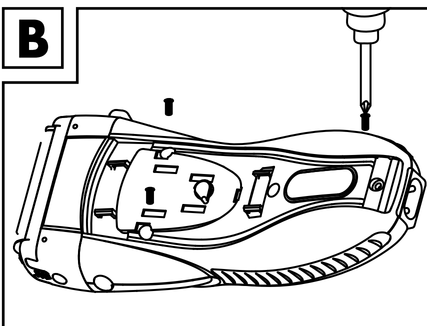
DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

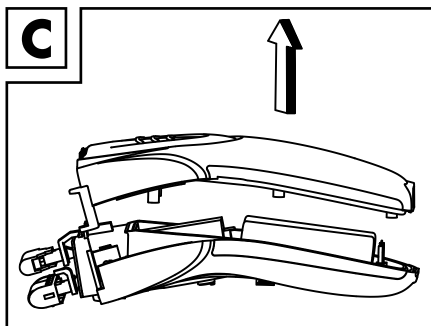

1
2
3
4
5
5
6
8
ON
SILVERCREST
7
9
FULL
100
80
60
40
20
10
11
12

A

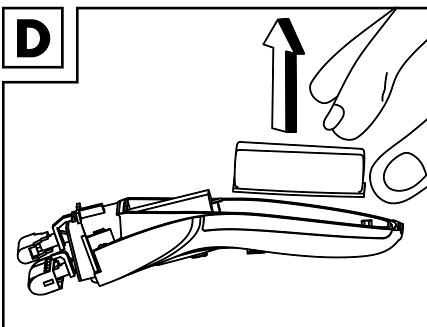
B



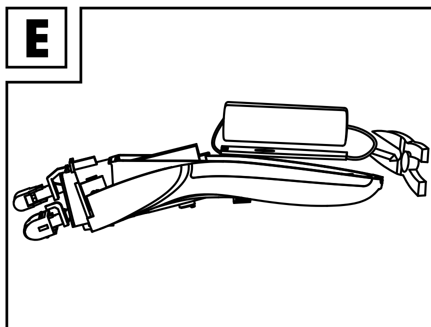
C



D



E



The following pictograms are used in these operating instructions / on the device:			
	Read instruction manual!	V ⎓	Direct current (Type of current and voltage)
	Observe caution and safety notes!		Keep children and other unauthorised personnel at a safe distance when using electrical tools.
	Caution – electric shock! Dangerous electric current – Danger to life!		Suitable for cleaning under running water.
V ~	Volt (AC)		Dispose packaging and appliance in an environmentally-friendly way!

Men's Electric Shaver

Introduction

Dear Customer,
We would like to thank you for your purchase and hope you will enjoy using your new Wet & Dry Men's Electric Shaver.

This shaver has a three-way shaving system with two spring-mounted, counter-oscillating cutters with an integrated trimmer, a combination which ensures the best shaving performance for all hair types. The protective cap can also be used as a 3-day beard attachment. The device can be used for dry or wet shaving (Wet & Dry function). The wide input voltage range (100 – 240 V~) of the plug-in mains adapter makes the shaver ideal for use when travelling.
These instructions will help you familiarise yourself with your shaver and make it easier for you to use it. Please read the directions for use through carefully before you start using your shaver and keep them in a safe place for future reference.
You must follow the safety instructions to avoid causing any accidents, injuries or damage.

Intended use

The razor is intended for private use only and its use has not been approved for commercial purposes. It is only designed for shaving facial hair. The guarantee expires if it is used for purposes other than intended.

Scope of delivery

1 Shaver
1 Protective cap
1 AC adaptor plug with flex
1 Travel pouch with zip
1 Cleaning brush
1 Directions for use

Description of parts

1 Long hair trimmer
2 Protective cap = 3-day beard attachment
3 Shaving foil frame
4 Shaving foil
5 Release button for foil frame
6 Release button for shaving head
7 ON / OFF switch
8 Spring-loaded pop-up hinge for shaver head
9 Shaver head
10 Charge monitor with power indicator

11 Input socket for plug-in mains adapter
12 Cutter set

Technical data

Plug-in mains adapter:

Input voltage:	100–240 V~, 50 / 60 Hz
Output voltage:	4.5 V⎓, 1000 mA
Protection class:	⧈
Protection type:	Splash water protected, IP44
Ambient conditions:	For indoor use only

Shaver:

L&P Art. No.:	9113058
Rechargeable batteries:	2 x 1.2 V HR6 (AA) Ni-MH, 1200 mAh
Permissible ambient temperature range:	0 °C to +40 °C

Safety

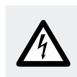


Please read these instructions carefully before using this shaver.



General safety instructions

- **This device is not designed to be used by people (including children) with limited physical, sensory or mental abilities or by those who lack the experience and / or knowledge to use it, unless they are supervised by a person responsible for ensuring safety or receive instructions from such person regarding how to use the device.** Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the device.



In order to avoid experiencing a life-threatening electric shock, the following must be observed

- Never take hold of the AC adaptor plug with wet hands when you are inserting it or removing it from the socket.
- Only use the device in line with the specifications on the type plate.
- The installation of a residual-current-operated protective device (RCD) with a design tripping current of not more than 30 mA offers more protection. Installation of such a device should only be carried out by a certified electrician.
- Please keep the shaver and AC adaptor plug out of the reach of children.
- Switch the device off immediately after using it. Take hold of the AC adaptor plug when pulling it out of the socket.

⚠ **CAUTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK!** The device and AC adaptor plug are not waterproof and may not be operated under the shower or in the bath. Before cleaning the cutting parts under running water, the shaver must be disconnected from the flex. When cleaning the shaving foil 4, the shaver must not be fully immersed into water. You can clean the casing with a damp cloth.

⚠ **CAUTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK!** Keep the AC adaptor plug and the flex dry at all times.

- If the device has fallen into water, you must pull the AC adaptor plug out of the socket before putting your hand into the water.



In order to ensure that your shaver works perfectly, please observe the following

- Never expose your shaver to temperatures below 0 °C or above +40 °C. Do not place the shaver down on radiators or fan heaters.
- Always make sure that the flex does not get jammed in cupboard doors or is pulled over hot surfaces.
- Do not use a screwdriver or pliers to change the cutter set 12. This will damage the shaving foil 4.
- Please use only the original AC adaptor plug supplied with your shaver for mains operation. Insert the plug only into a socket within easy reach. In order to avoid inadmissible overheating, do not cover the AC adaptor plug.
- Please check the AC adaptor plug and shaver for any mechanical faults at regular intervals. Replace faulty parts with an original part if possible (see your specialist dealer). Never try to repair a faulty appliance yourself! Repairs should only be carried out by a specialist dealer or by our service centre (see section "Warranty and service").
- Used or defective rechargeable batteries must not be disposed of with the usual domestic waste! Always take your used rechargeable batteries to the designated collection point (see section on "Disposal").

Before first use

⚠ **CAUTION!** Oil residue on the shaving foil. Due to the manufacturing process, you may find some oil residue still on the shaving foil when you unpack the razor. Remove the oil with an absorbent, lint-free cloth before starting the device for the first time.

The shaver can be used as a battery-operated or mains-operated device.

Operating the shaver using the AC adaptor plug

⚠ **CAUTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK!** Never touch the device with wet hands when it is connected to the mains supply.

- ☐ First insert the connection lead of the plug-in mains adapter into the input socket for the plug-in mains adapter 11 on the underside of the device and insert the plug-in mains adapter into the mains socket. The device is ready for immediate use.

Charging the rechargeable batteries

The shaver has two high-capacity Ni-MH rechargeable batteries with overcharge protection. The batteries can be recharged without undergoing a reduction in performance. There is no risk of overcharging them.

Note: Allowing the rechargeable batteries to be completely discharged before recharging them will increase their overall service life. To completely discharge the batteries, run the device until the charge reduces to 20 % and the LED starts to flash red (indicating that a recharge is necessary).

The rechargeable battery in the shaver should be charged for at least 120 minutes before the shaver is used for the first time. For subsequent recharging processes, a charging time of about 90 minutes is adequate. Proceed as follows to charge the batteries:

- ☐ Switch off the device. Slide the ON / OFF switch 7 downwards.
- ☐ Connect the connection lead of the plug-in mains adapter to the input socket for the plug-in mains adapter 11 on the shaver. The device begins the charging process.

Note: The green light-emitting diodes (LEDs) of the charge indicator 10 on the front of the shaver show the present charge state in percent.

A quick-charge process is completed in 5 minutes. This method of charging is adequate for one shave. Fully charged batteries provide enough charge for cordless operation for about 90 minutes.
If your shaver stops during shaving because a battery has run of out charge then you can continue by connecting the shaver to the plug-in mains adapter.
After the shaver is switched off, the indicators show the present charge state of the batteries for a few seconds. The LEDs flash green, starting with the 20 % charge state LED then following one after the other, up to the present charge state. Then the charge indicator ceases to illuminate.

⚠ **Advice on battery care:** Bear in mind that, for technical reasons, the capacity of a rechargeable battery reduces over a long period of non-use. Therefore you should avoid long periods of non-use and the associated interruption of the series of charging and discharging cycles.

Using the safety lock-out

This function prevents the shaver from inadvertently switching on during transport.

- To release the safety lock-out, press the small button on the ON / OFF switch 7 at the same time as you switch on the device.

Use

Note:
This device can be used for dry or wet shaving (Wet & Dry function). The best shaving performance is obtained on dry skin. For a thorough shave, we recommend that you first carefully wash and dry your face and neck first.

Foil shave (dry shave)

Do not use the shaver if you have:
- skin lesions
- inflamed skin
- sunburn
- spots and blisters.

Familiarisation:
After using your shaver, you may have red or irritated skin for a while. This is a normal reaction because your skin has to first get used to this kind of shave. This generally takes 2 – 3 weeks. Consult a doctor if the redness or irritation continues for longer than this period.

⚠ **CAUTION! THE SHAVER IS NOT WATERPROOF!** Do not use under the shower or in the bath as this could damage the appliance.

- Remove the protective cap 2 from the shaver head 9.
- Slide the ON / OFF switch 7 upwards. When doing this press the small black button on the ON / OFF switch 7 (safety lock-out).
- Now hold the shaver upright and, using slight pressure, guide it over the surface of the skin against the direction of hair growth. Use your free hand to stretch the skin on your face so that your facial hairs stand up better. A gentle, circular motion of the shaver head 9 helps to shave off individual facial hairs.
  The integrated long hair trimmer 1 helps to trim long facial hair.

⚠ **CAUTION!** Avoid pressing too hard down on the foil to avoid breaking it. Pressing down too hard on the skin will also have an adverse effect on the shaving results and can lead to skin irritation.

- Switching off: Push the ON / OFF button 7 downwards.
- Replace the protective cap 2 to protect the shaving foil 4!

Wet shave

- Use a fine-bubbled shaving foam.

⚠ **CAUTION!** We advise against the use of shaving gel, as it can stick the foil 4 and the cutter set 12 together.

- Apply a thin layer of shaving foam to your face. Shaving foam is the most suitable choice from the wide range of available cosmetic shaving products. Do not use a thick layer of shaving foam, as this can detrimentally affect the performance of the shaver.
- Proceed with the shave in all other respects as described in the section "Foil shave".
- If the shaving head 9 becomes blocked, rinse the shaver under running water (refer to the section "Wet cleaning").

Trimmer

The trimmer 1 on the back of the device can be switched on by pushing it out into the locked position. Slide the trimmer towards the shaving head 9 as far as it will go.
It can be used for shortening longer beard hair, trimming contours, sideburns and walrus moustaches.

- After use, slide the trimmer 1 back into its initial position.

3-day beard attachment

The supplied protective cap 2 can be used as a 3-day beard attachment. Regular use of this attachment allows you to create the effect of a three day beard.
Note: Please note that using the 3-day beard attachment produces a shave corresponding to anything between a 3-day and a 7-day beard, depending on the rate of growth of your beard.

- Place the protective cap 2 on to the shaving head 9 and ensure it engages. The trimmer 1 is now blocked by the protective cap 2.
- To switch on the device, slide the ON / OFF switch 7 upwards. You can now trim your beard.
- To switch off the device, slide the ON / OFF switch 7 downwards.
  Note: When you are using the protective cap 2 as a 3-day beard attachment, the direct contact of the foil with your skin is lost. The natural lubrication of the cutting system by the secretions from your skin no longer takes place. After each use of the 3-day beard attachment, spread a drop of cutter or sewing machine oil on the foil after cleaning. This will preserve the excellent shaving performance of your shaver.
- Take off the protective cap 2 if you wish to have a "1-day shave" without using the 3-day beard attachment, or if you wish to use the trimmer 1. Detach the protective cap 2 from the shaving head 9 to do this.

Cleaning and maintenance

Cleaning

⚠ **CAUTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK!** Always disconnect the shaver from the mains supply and the flex before cleaning it. Do not immerse into water or other fluids!

- Always clean the razor after each use in order to ensure it works well.
- When cleaning the appliance regularly with warm water, occasionally moisten the long hair trimmer 1 and cutter set 12 with sewing machine oil.

Dry cleaning:

⚠ **CAUTION!** Do not clean the foil with the brush as this could damage it. Do not remove the foil!

- Press the release buttons 5 on the side and pull the shaving foil frame 3 out or blow it out.
- Knock the shaving foil frame 3 out on an even surface.
- Brush the cutter set 12 with the cleaning brush.

Wet cleaning:
⚠ **CAUTION!** Above a temperature of about 45 °C there is the risk of scolding injury. Set your mixer tap to a lower temperature or ensure that no hot water can come into contact with your hands or arms.
The shaving head 9 and cutter set 12 can be washed under lukewarm to hot running water (max. 70 °C):

- Press the release button 6: The shaving head 9 flips up (see Fig. A).
- If necessary add some liquid soap.
- Switch on the device during washing to achieve a more intensive cleaning action (cordless operation only).
- Wipe the housing with a soft, slightly moistened cloth.
- Allow the shaver and cutting parts to dry.

⚠ **CAUTION!** In order to avoid accidents, do not use force when attaching the shaver head 9 and do not press down on the shaving foil 4!

- Hold the sides of the shaver head 9 and press it down until it clips into place.
- Replace the protective cap 2.

Maintenance

Check cutting parts and replace if necessary

The quality of the shave is largely affected by the condition of the cutting parts. As they are subject to natural wear and tear, you must replace them in due time.

As both cutting parts adapt themselves to each other over time, we recommend that you replace the shaving foil 4 (as a unit with the shaving foil frame 3) and the cutter set 12 at the same time. You can easily order these replacement parts through our Service Centre (see Service Hotline on the accompanying guarantee sheet).

⚠ **WARNING! RISK OF INJURY FROM SHARP CUTTING EDGES!**

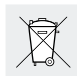
⚠ **CAUTION!** In order to avoid injuries, do not press down on the shaving foil 4 when fitting it! Replace bent or damaged foils!
Press the release buttons 5 on the sides and pull the shaving foil frame 3 off upwards.

- Take hold of the cutter set 12 at both ends and pull off upwards.
- Insert the new parts in reverse order.

⚠ **CAUTION!** In order to avoid injuries, you must allow the cutter sets 12 click into place!

- Holding only the sides of the shaving foil frame 3, push down until it clips into place.

Disposal



You are not permitted to throw away single-use or rechargeable batteries with household refuse. Please dispose of single-use or rechargeable batteries through a battery return system or a battery collection point run by your dealer or local council.



When you decide to discard the device, please do not place it (even without batteries) into the household refuse bin. Contact your local council to find out about environmentally friendly and proper disposal of the device as electrical scrap.



The packaging consists of environmentally-friendly materials which you can dispose of at your local recycling points.

Removal of rechargeable batteries

⚠ **WARNING!** In order to avoid injuries, do not operate a disassembled appliance! Do not short-circuit any rechargeable batteries you remove from the appliance; they could become very hot if they are still charged!

This is how you can disassemble your appliance to ensure environmentally friendly disposal of it:

- First disconnect the shaver from the AC adaptor plug.
- Remove the decorative strips on the side; lever the upper cover plate off with a screwdriver or similar.
- Unscrew the 4 screws with a Phillips screwdriver (see Fig. B).
- Disassemble the two halves of the casing with a screwdriver or similar (see Fig. C).
- Separate the batteries and the trimmer or similar components from the printed circuit board and the motor (see Figs. D, E). Dispose of the parts separately.

Warranty and service

The Service Hotline for your country is shown on the enclosed warranty documentation.

Extreme care was used in the manufacture of our product. Therefore we are able to provide a warranty for the defect-free condition and functioning of the product within the provisions of our warranty terms and conditions. However, should a fault develop, we will rectify all defects that are attributable to faults in materials or manufacture.

The period of warranty is 36 months and begins on the day of purchase. The performance of a service under the warranty does not extend or renew the warranty period. Please retain the sales voucher as proof of the purchase date. Your warranty rights under law are not limited by this warranty.

The following types of damage and items are not covered by the warranty:
- wear parts such as foils 4 and cutter set 12,
- parts that undergo wear naturally or as a consequence of use,
- damage to fragile components,
- damage caused by unauthorised interference.
- damage caused by the use of non-original replacement parts,
- damage caused by improper handling,
- damage caused by force majeure,
- damage caused by non-observance of the maintenance advice,
- single-use and rechargeable batteries.

Similarly we cannot accept liability for the consequences of improper use of the device.

Conformity / CE

In accordance with the following European directives, the CE marking has been affixed to the product:
Low-voltage directive (2006 / 95 / EC)
EMC Directive (2004 / 108 / EC)

The attendant declaration of conformity is lodged at the distributor's premises.

LUTTER & PARTNER GmbH
Schleissheimer Str. 93a
D-85748 Garching bei München

Note: As part of ongoing product improvements, we retain the right to make technical and visual changes to the shaver and its accessories.

Tässä käyttöohjeessa / laitteessa käytetään seuraavia kuvakkeita:			
	Lue käyttöohje!	V ⎓	Tasavirta (Virta- ja jännitelaji)
	Huomioi varoitus- ja turvaohjeet!		Pidä lapset ja muut henkilöt loitolla sähkötyökalun käytön aikana.
	Varo sähköiskua! Vaarallisia sähköjännitteitä – Hengenvaara!		Sopii puhdistettavaksi juoksevan veden alla.
V~	Voltti (Vaihtojännite)		Hävitä pakkaus ja laite ympäristöystävällisesti!

Miesten akku- ja verkkokäyttöinen partakone

Johdanto

Hyvä asiakas,
kiitämme ostostasi ja toivomme sinulla paljon iloa uuden Wet & Dry– parranajokoneen kanssa.

Tässä parranajokoneessa on kolmekehäjärjestelmä kahdella jousilaakeroidulla, vastakkain pyörivällä leikkuuterällä ja integroidulla rajaimella, yhdistelmä, joka takaa mitä parhaaan tuloksen kaikissa hiustyypeissä. Suojuskappaa voidaan samalla käyttää 3-päivän parran leikkuuteränä. Laitetta voidaan käyttää sekä kuiva- että märkäajoon (Wet & Dry-toiminto). Verkkolähteen laajan 100 – 240 voltin ~ tulojännitealueen ansiosta parranajokonetta voidaan ihanteellisesti käyttää matkoilla.
Tämän ohjeen lukeminen auttaa sinua tutustumaan laitteeseen paremmin ja helpottaa sen käyttöä.
Lue käyttöohje ennen käyttöönottoa huolellisesti läpi ja säilytä se hyvin myöhempää käyttöä varten.
Kiinnitä huomiota turvaohjeisiin välttyäksesi tapaturmilta, loukkaantumisilta ja vahingoilta.

Määräyksenmukainen käyttö

Laite on tarkoitettu vain yksityiseen käyttöön, ei kaupallisiin tarkoituksiin. Laite on suunniteltu parranajoon. Epätarkoituksenmukainen käyttö ei ole takuun piirissä.

Toimituksen sisältö:

1 Parranajokone
1 Suojus
1 Verkkolaite verkkojohdon kanssa
1 Vetoketjullinen suojakotelo
1 Puhdistusharja
1 Käyttöohje

Osien kuvaus

1 Trimmeri
2 Suojuskappa = 3 päivän parran leikkuuterä
3 Teräsäleikkö
4 Terät
5 Verkkoteräkehysten avauspainikkeet
6 Leikkuupään avauspainike
7 PÄÄLLE-/POISKYTKIN-kytkin
8 Jousitettu saarananivel ajopäälle
9 Ajopää
10 Latausilmaisin, jossa lataustilan prosentuaalinen näyttö

11 Pistorasia verkkolähteen liitäntään
12 Teräverkko

Tekniset tiedot

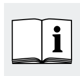
Pistokeverkkolähde:

Tulojännite:	100 – 240 V~, 50 / 60 Hz
Lähtöjännite:	4,5 V ⎓, 1,000 mA
Suojausluokka:	⧈
Kotelointiluokka:	roiskevesisuojattu, IP44
Ympäristöolosuhteet:	käyttö on sallittu vain sisätiloissa

Parranajokone:

L&P tuote-nro:	9113058
Akut:	2 x 1,2 V HR6 (AA) Ni-MH, 1200 mAh
Sallittu ympäristön lämpötila:	0 °C – +40 °C

Turvallisuus



Lue ohje ennen käyttöä huolellisesti läpi.



Yleiset turvaohjeet

- **Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käytettäväksi (mukaan lukien lapset), joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tietoa tai kokemusta laitteen käytöstä, muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.** Lapsia on valvottava, jotta voidaan olla varmoja, etteivät he ala leikkiä laitteella.



Hengenvaarallisen sähköiskun välttämiseksi

- Älä koske verkkolaitteeseen koskaan märin käsin, kun kiinnität sen pistorasiaan tai vedät sen irti pistorasiasta.
- Käytä laitetta vain tyyppimerkinnän antamien ohjeiden mukaan.
- Vikavirtasuojalaitteen rakentaminen ei enemmälle kuin 30 mA laukaisuvirralle tarjoaa lisäsuojan. Anna vikavirtasuojalaitteen rakentaminen sähköalan ammattilaisen tehtäväksi.
- Pidä parranajokone ja verkkolaite poissa lasten ulottuvilta.
- Kytke laite käytön jälkeen pois päältä! Tartu verkkolaitteen koteloon, kun vedät laitetta pistorasiasta. Älä irrota vetämällä johdosta.

⚠ **VARO! SÄHKÖISKUVAARA!** Laite ja verkkolaite eivät ole vesitiiviitä eikä niitä saa käyttää missään nimessä suihkussa / kylvyssä. Parranajokone täytyy irrottaa verkkojohdosta ennen leikkuuterien puhdistamista vedellä. Parranajokonetta ei saa upottaa kokonaan veteen teriä 4 puhdistettaessa; kotelon voit puhdistaa kostealla pyyhkeellä.

⚠ **VARO! SÄHKÖISKUVAARA!** Pidä verkkolaite ja verkkojohto aina kuivina.

- Jos laite on pudonnut veteen, vedä ensin ehdottomasti verkkolaite pistorasiasta, ennenkuin kosket veteen.



Moitteettoman käytön takia on huomioitava

- Älä jätä parranajokonetta alle 0 °C tai yli +40 °C lämpötiloihin. Älä sijoita parranajokonetta lämpöpattereiden äläkä ilmankuumennustuulettimien päälle.
- Verkkojohto ei saa takertua kaapinoviin eikä sitä saa vetää kuumien pintojen yli.
- Älä käytä teräverkon vaihtamiseen 12 ruuvimeisseliä äläkä pihtejä. Muuten terä 4 vioittuu.

- Käytä verkkokäyttöön vain mukana toimitettua alkuperäistä verkkolaitetta. Kytke verkkolaite hyvin tavoitettavaan pistorasiaan. Älä peitä verkkolaitetta lämpenemisen välttämiseksi.
- Tarkista verkkolaite ja parranajokone säännöllisesti mahdollisilta mekaanisilta vioilta. Vaihda vialliset osa alkuperäisiin osiin (erikoisliike). Älä yritä koskaan itse korjata rikkinäistä laitetta! Anna alan ammattilaisten tai asiakaspalvelumme tehdä korjaukset (katso kohta ”takuu ja palvelu“).
- Käytettyjä ja viallisia akkuja ei saa hävittää laittamalla niitä talousjätteisiin. Vie käytetyt akut niille varattuihin keräyspisteisiin (katso kohta ”hävittäminen“).

Ennen käyttöönottoa

⚠ **VARO!** Öljyjäämiä terällä. Terästä voi löytyä avaamisen jälkeen valmistuksessa käytettyjä öljyjäämiä. Poista ennen käyttöönottoa öljy hyvin imevällä, nukkaamattomalla pyyhkeellä.

Parranajokone on akku- ja verkkokäyttöinen

Verkkolaitteen käyttö

⚠ **VARO! SÄHKÖISKUVAARA!** Laitteeseen ei saa koskea märin käsin, kun se on kytkettynä sähköverkkoon.

- Liitä ensin pistokeverkkolähteen liitäntäjohto pistokeverkkolähteen [11] liitäntään laitteen alapuolella ja pistokeverkkolähteen pistorasiaan. Laite on heti käyttövalmis.

Akkujen lataaminen

Parranajokone on varustettu kahdella Ni-MH korkeatehoisella akulla ja ylilataussuojalla. Akkuja voidaan jälkiladata ilman että se rajoittaisi tehoa. Ylilatauksen vaaraa ei ole.

Huomautus: Jotta akkujen käyttöikä olisi pitempi, on suositeltavaa antaa akkujen purkautua tyhjäksi ennen uutta latausta. Käytä laitetta, jotta se purkautuisi täysin, kunnes LED alkaa lataustason ollessa 20 % vilkkua punaisena (kehoitus ladata akku).

Parranajokoneen akkua on ennen ensimmäistä käyttöä ladattava vähintään 120 minuuttia. Seuraavina laitauskertoina akun lataukseen riittää noin 90 minuuttia. Lataa akut seuraavalla tavalla:

- Sammuta laite. Työnnä tätä varten PÄÄLLE- / POISKYTKIN-kytkin [7] alas.
- Yhdistä pistokevirtalähteen pistorasia pistokevirtalähteen [11] liitäntään parranajokoneella. Laite aloittaa nyt latauksen.
  Huomautus: Parranajokoneen latauskontrollivalon [10] vihreät valodiodit (LEDit) näyttävät lataustilan prosentteina parranajokoneen etupuolella.

Pikalataus kestää 5 minuuttia. Lataus riittää yhteen parranajoon.
Täyteen ladatut akut mahdollistavat noin 90 minuutin käytön ilman virtalähdettä.
Mikäli parranajokone pysähtyy tyhjien akkujen vuoksi parranajon aikana, voit jatkaa parranajoa liittämällä laitteen sähkövirtaan.
Ajankohtainen lataustila näytetään poiskytkennän jälkeen muutaman sekunnin ajan. Tällöin LEDit vilkkuvat 20 % lataustilasta alkaen perätysten sen hetkiseen lataustilaan asti. Sitten näyttö sammuu.

⚠ **Huomautus “Akkujen hoito”:** Huomaa, että akkujen kapasiteetti alenee teknisistä syistä huomattavasti pitempiaikaisen varastoinnin aikana. Vältä tästä syystä pitempiä varastointiaikoja ja siihen liittyviä lataus- ja tyhjennysvaiheiden keskeyttämistä.

Käynnistyslukituksen käyttö

Tämä toiminto estää parranajokoneen tahattoman käynnistämisen kuljetuksen aikana.

- Avaa käynnistyslukitus painamalla pientä mustaa painiketta PÄÄLLE- / POIS -kytkimellä 7, kun haluat käynnistää laitteen.

Käyttö

Huomautus:
Laitetta voidaan käyttää sekä kuiva- että märkäajoon (Wet & Dry-toiminto). Parhaan tuloksen saavutat kuivalla iholla. Perusteellista parranajoa varten on suositeltavaa pestä ja kuivata kasvot ja iho huolellisesti ennen parranajoa.

Teräverkkoajo (kuiva parranajo)

Laitetta ei saa käyttää:
– Jos ihossa on haavoja
– Jos iho on tulehtunut
– Auringon polttamissa
– Jos iholla on näppyjä ja rakkoja

Tottuminen:
Käytön jälkeen iho voi olla tilapäisesti punainen ja ärsyyntynyt. Tämä on normaali ilmiö, sillä ihosi täytyy ensin tottua tällaiseen parranajomenetelmään. Tämä vaihe kestää yleensä 2 – 3 viikkoa. Käänny lääkärin puoleen, jos ihon punoitus tai ärsyynnys jatkuu pitemmän aikaa.

⚠ **VARO! PARRANAJOKONE EI OLE VESITIIVIS!** Älä käytä suihkussa tai kylvyssä, koska laite voi mennä rikki.

- Irrota suojus 2 ajopäästä 9.
- Työnnä PÄÄLLE-/POISKYTKIN-kytkin 7 ylös. Paina pientä mustaa painiketta PÄÄLLE- / POIS -kytkimellä 7 (käynnistyslukitus).
- Pidä parranajokonetta pystysuorassa ja paina sitä kevyesti ihoa vastaan parrankasvusuuntaa vastaan. Jännitä vapaana olevalla kädellä kasvojen ihoa, jotta parta kohoaa. Kevyt pyörivä ajopään 9 liike tukee parransängen kohottamista. Integroitu trimmeri 1 palvelee samanaikaisesti pitempien partakarvojen lyhentämistä.

⚠ **VARO!** Vältä voimakasta terän painamista, jottei se murru. Lisäksi voimakas ihon painaminen vähentää leikkuutehoa ja voi johtaa ihon ärsyyntymiseen.

- Kytke laite pois päältä PÄÄLLE- / POIS-painikkeesta 7 painamalla sitä alas.
- Kiinnitä suojus 2 terän 4 suojaksi.

Märkäajo

- Käytä hienohuokoista parranajovaahtoa.

⚠ **VARO!** Emme suosittele parranajogeelin käyttöä, koska teräverkko 4 ja terälohko 12 voivat liimaantua toisiinsa.

- Sivele ohut kerros parranajovaahtoa kasvoihisi. Parranajovaahto soveltuu parhaiten kaikista parranajon kosmetiikkatuotteista. Älä käytä paksua kerrosta parranajovaahtoa, koska se voi vaikuttaa parranajokoneen tehoon.
- Suorita parranajo muilta kohdin kuten kappaleessa teräverkkoajo on kuvattu.
- Huuhtele parranajokone juoksevan veden alla, mikäli ajopää 9 on tukkeutunut parranajovaahdosta (katso myös kappale ”Märkäpuhdistus”).

Rajain

Rajain 1 laitteen takapuolella voidaan kytkeä päälle lukitusasentoon työntämällä. Se on tätä varten työnnettävä vasteeseen asti ajopään 9 suuntaan. Sen tehtävänä on partakarvojen lyhentäminen, ääriviivojen, pulisonkien ja viiksien leikkaaminen.

- Työnnä käytön jälkeen rajain 1 takaisin alkuasentoonsa.

3-päivän parran leikkuuterä

Suojuskappaa 2 voidaan samalla käyttää 3 päivän parran leikkuuteränä. Tällä terällä saavutat säännöllisellä lyhentämisellä noin 3-päivän parran pituuden. **Huomautus:** Huomaa, että parranajon tulos 3-päivän parran leikkuuterällä voi vaihdella parrankasvusta riippuen 3-päivän parran ja 1-viikon parran välillä.

- Aseta suojuskappa 2 ajopäälle 9 niin, että se lukittuu paikoilleen. Rajain 1 on nyt suojuskapan 2 lukitsema.
- Työnnä laitteen PÄÄLLE- / POIS -kytkin 7 ylös, kun haluat käynnistää laitteen. Voit nyt leikata parran.
- Työnnä laitteen PÄÄLLE-/POIS -kytkin 7 taas alas, kun haluat taas sammuttaa laitteen.
  Huomautus: Käytettäessä suojuskappaa 2 3 päivän parran leikkuuteränä teräverkon välitön kontakti ihoon katoaa. Ajojärjestelmän luonnollinen, talin aiheuttama, rasvautuminen ei ole mahdollista. Tiputa jokaisen 3 päivän parran leikkuuterän käytön jälkeen ja puhdistuksen jälkeen, muutama tippa leikkuu- tai ompelukoneöljyä verkoille. Näin taataan pitkäaikainen hyvä leikkuuteho.
- Poista suojuskappa 2, mikäli haluat suorittaa "1-päivän parran ajon" ilman 3 päivän parran leikkuuterää tai jos haluat käyttää rajainta 1. Poista suojuskappa 2 ajopäältä 9.

Puhdistus ja huolto

Puhdistus

⚠ **VARO! SÄHKÖISKUVAARA!** Irrota parranajokone sähköverkosta ja verkkojohdosta puhdistuksen ajaksi. Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin!

- Puhdista laite jokaisen käytön jälkeen huolellisesti, jotta se pysyy hyväkuntoisena.
- Lämpimällä vedellä puhdistamisen lisäksi voidaan trimmeri 1 ja teräverkot 12 kostuttaa aika ajoin ompelukoneöljyllä.

Kuivapuhdistus:

⚠ **VARO!** Terää ei saa puhdistaa harjalla, koska se menee muuten rikki. Älä irrota terää!

- Paina sivusuuntaisia irrotuspainikkeita 5 ja vedä teräsäleiköt 3 vetämällä tai puhaltamalla ne ylös.
- Kopista teräsäleikkö 3 tasaiselle alustalle.
- Harjaa teräverkot 12 puhdistusharjalla.

Märkäpuhdistus:

⚠ **VARO!** 45 °C lämpötilasta lähtien palovammavaara. Aseta sekoitinhana alempaan lämpötilaan tai varmistaudu, ettei käsille ja käsivarsille pääse roiskumaan kuumaa vettä.
Ajopää 9 ja terälohko 12 voidaan pestä juoksevan veden alla, lämpötila haalea – kuuma (max 70 °C):

- Paina avauspainiketta 6: Ajopää 9 kääntyy ylös (katso kuva A).
- Käytä tarvittaessa juoksevaa saippuaa.
- Käynnistä laite pesuun tehokasta puhdistusta varten (vain akkukäytössä).
- Pyyhi kotelo pehmeällä, hieman kostutetulla liinalla.
- Anna parranajokoneen ja leikkuuosien kuivua.

⚠ **VARO!** Välttyäksesi vahingoilta älä käytä väkivaltaa ajopään 9 kiinnittämisessä äläkä paina terää 4!

- Tartu ajopäähän 9 sivulta ja paina alas, kunnes kiinnityskiskot napsahtavat paikoilleen.
- Aseta suojus 2 jälleen paikoilleen.

Huolto

Tarkasta leikkuuterät ja vaihda ne tarvittaessa

Parranajon laatu määräytyy suurimmaksi osaksi leikkuuterien kunnosta. Koska ne luonnollisesti kuluvat, on oikea-aikainen vaihto välttämätön.

Koska molemmat leikkuuosat sopeutuvat toisiinsa ajan kuluessa, on suositeltavaa vaihtaa samanaikaisesti terä [4] (yksikkö teräsäleikön kanssa [3]) ja teräverkko [12]. Voit ostaa molemmat osat mukavasti asiakaspalvelustamme (katso asiakastuessa takuulehtistä).

⚠ **VAROLTUS! LOUKKAANTUMISVAARA TERÄVIEN LEIKKAUSREUNOJEN TAKIA!**

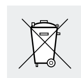
⚠ **VARO!** Loukkaantumisten välttämiseksi älä paina asennuksessa uutta terää [4]! Vaihda taipuneet ja rikkinäiset terät! Paina sivusuuntaisia irrotuspainikkeita [5] ja vedä teräsäleikkö [3] ylös.

- Pidä teräverkon [12] molemmista päistä kiinni ja vedä ylös.
- Laita uudet osat päinvastaisessa järjestyksessä.

⚠ **VARO!** Välttyäksesi vahingoilta napsauta teräverkot [12] ehdottomasti pidikkeeseen!

- Koske teräsäleikköön [3] sivulta ja työnnä sitä alaspäin, kunnes se kiinnittyy napsahtaen.

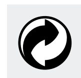
Hävittäminen



Lain mukaan on kiellettyä hävittää akut ja paristot talousjätteenä. Toimita akut / paristot hävitettäviksi palautusjärjestelmään tai niille varattuihin kaupan keruuastioihin.



Älä heitä laitetta (ilman paristoja / akkuja) jätekontiin sen käyttöiän päätyttyä. Tiedustele kaupunkisi tai kuntasi vastaavasta virastosta mahdollisuuksista, miten voit hävittää elektroniikkaromun ympäristöystävällisesti ja määräysten mukaisesti.



Koko pakkaus ja pakkausmateriaali koostuu vain ympäristöystävällisistä materiaaleista ja se voidaan hävittää paikalliseen kierrätyspisteeseen.

Akun poisto

⚠ **VAROLTUS!** Loukkaantumisilta välttyäksesi älä ota osina olevaa laitetta käyttöön. Älä yhdistä purettuja akkuja, ne voivat kuumentua, jos niissä on vielä latausta!

Näin hajotat laitteen asianmukaisesti ympäristöystävällistä hävittämistä varten:

- Irrota ensin parranajokone verkkolaitteesta.
- Poista sivuilla olevat koristeviivat, irrota ylempi peitelevy yms. ruuvimeisselillä.
- Irrota 4 ruuvia ristipäämeisselillä (katso kuva B).
- Erota molemmat kotelon puolet toisistaan ruuvimeisselillä tms (katso kuva C).
- Irrota akut sivuleikkuupäällä tms. piirikortilta ja moottorilta (katso kuvat D, E). Hävitä osat erikseen.

Takuu ja palvelu

Maasi vastaavan servicehotlinen löydät oheisesta takuutodistuksesta.

Tämä laite on valmistettu mitä suurimmalla huolellisuudella. Jos laite tästä huolimatta kuitenkin lakkaisi toimimasta, myönnämme luonnollisesti takuun tuotteen moitteettomasta kokoonpanosta ja toimivuudesta takuuehtojemme puitteissa. Mikäli laite lakkaa toimimasta, korjaamme kaikki puutteet, jotka johtuvat materiaali- tai valmistusvirheistä.

Takuuaika on 36 kuukautta ja se alkaa laitteen ostopäivästä. Takuuaikaa ei pidennetä eikä uusita myönnetyllä takuukorvauksella. Säilytä ostokuitti todistukseksi ostopäivästä. Tämä takuu ei rajoita laillista takuusuoritusvelvollisuutta.

Takuun piiriin eivät kuulu:
- kuluvat osat, esim.teräverkko [4] ja terälohko [12],
- osat, joiden kuluminen johtuu käytöstä tai luonnollisesta kulumisesta,
- vauriot rikkoutuvilla osilla,

– asiantuntemattomasta puuttumisesta laitteeseen johtuvat viat,
– vauriot, jotka ovat aiheutuneet muiden kuin alkuperäisten varaosien käytöstä,
– asiantuntemattomasta käsittelystä johtuvat vauriot,
– force majeur tilanteesta syntyneet vauriot,
– vauriot, jotka ovat aiheutuneet hoito-ohjeiden noudattamatta jättämisestä,
– paristot, akut.

Samoin emme voi myöntää takuuta laitteen asiantuntemattomasta käytöstä aiheutuneista vaurioista.

● Standardinmukaisuus / CE

Yhtäpitävästi seuraavien eurooppalaisten direktiivien kanssa annettiin tuotteelle CE-merkintä:
Pienjännitedirektiivi (2006 / 95 / EC)
EMV-direktiivi (2004 / 108 / EC)

Siihen kuuluvan standardinmukaisuustodistuksen on tallettanut liikkeesen laskija:

LUTTER & PARTNER GmbH
Schleissheimer Str. 93 a
D-85748 Garching bei München

Huomautus: Tuoteparantelun piirissä pidätämme itsellämme tekniset ja optiset parranajokoneen ja sen lisävarusteiden muutokset.

Följande piktogram används i denna bruksanvisning / på produkten:			
	Läs bruksanvisningen!	V ⎓	Likström (ström och spänningstyp)
	Observera varningar och säkerhetsanvisningarna!		Håll barn och obehöriga personer på avstånd när du arbetar med elektriska verktyg.
	Varning för elektrisk chock! Livsfarlig elektrisk spänning! Livsfara!		Lämplig för rengöring under rinnande vatten
V~	Volt (Växelspänning)		Lämna in förpackningen och apparaten till miljövänlig återvinning!

Rakapparat, herr (sladdlös/nät)

Inledning

Bäste kund!
Tack för ditt köp av vår nya Wet & Dry rakapparat för herrar.

Denna rakapparat har ett tredubbelt skärsystem med två fjädrande, motgående knivar med integrerad långhårskniv, en kombination som ger bästa resultat för alla skäggtyper. Skyddskåpan kan även användas som tillbehör för 3-dagarsstubb. Produkten kan användas för torr och våtrakning (Wet & Dry-funktion). Rakapparaten är idealisk för resor eftersom den har ett brett område för ingångsspänning mellan 100–240 V~ i kontaktnätdelen.
Denna bruksanvisning hjälper dig att bekanta dig med din nya rakapparat och ger dig tips och råd om användningen.
Läs brukanvisningen innan du använder produkten första gången och förvara den säkert för framtida användning.
Följ säkerhetsanvisningarna för att undvika person- eller materialskador.

Avsedd användning

Produkten är endast avsedd för privat bruk och är inte avsedd för näringsidkande verksamhet. Produkten är avsedd för rakning av skägg och långa strån. Vid annan användning upphör garantin att gälla.

I leveransen ingår

1 Rakapparat
1 Skyddskåpa
1 Nätdel med anslutningskabel
1 Förvaringsetui med blixtlås
1 Rengöringsborste
1 Bruksanvisning

De olika delarna

1 Klippare för långa strån
2 Skyddskåpa = Tillbehör för 3-dagarsstubb
3 Skärfolieram
4 Skärfolie
5 Upplåsningsknappar för skärfolieram
6 Upplåsningsknapp för skärhuvud
7 TILL- / FRÅN-brytare
8 Fjädrande gångjärn för skärhuvud
9 Skärhuvud
10 Laddkontroll med procentuell indikering av laddningen

 SILVERCREST®

11 Uttag anslutning kontaktnätdel
12 Klingor

Tekniska data

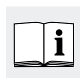
Kontaktnätdel:

Ingångsspänning:	100–240 V~, 50 / 60 Hz
Utgångsspänning:	4,5 V ⎓,1000 mA
Skyddsklass:	⧈
Skyddstyp:	Stänkvattenskyddad, IP44
Omgivningsvillkor:	Endast tillåten inomhus

Rakapparat:

L&P art.nr.:	9113058
Batteri:	2 x 1,2 V HR6 (AA) Ni-MH, 1200 mAh
Til. omgivningstemperatur:	0 °C till +40 °C

Säkerhet



Läs noga igenom bruksanvisningen för första användning.



Allmänna säkerhetsanvisningar

- **Personer med nedsatta fysiska, motoriska hinder, handikappade personer eller barn skall om möjligt inte använda apparaten, om dessa personer inte använder produkten under uppsikt av säkerhetsansvarig person eller har fått instruktioner om hur apparaten fungerar.** Barn skall hållas under uppsikt och får absolut inte använda produkten som leksak.



Undvik personskador p.g.a. strömstötar

- Greppa aldrig nätdelen med våta händer när du vill dra ur eller sätta in nätdelen i vägguttaget.
- Använd alltid produkten enligt uppgifterna på typskylten.
- Använd eventuellt produkten i kombination med jordfelsbrytare, max. 30 mA för ytterligare skydd. Låt endast behörig elektriker utföra anslutningen av jordfelsbrytare.
-  Förvara rakapparat och nätdel oåtkomliga för barn.
- Stäng av apparaten direkt efter användningen. Greppa ordentligt om nätdelen när du drar ut den ur vägguttaget, dra inte bara i kabeln.

⚠ **OBSERVERA! RISK FÖR ELSTÖTAR!** Apparaten och nätdelen är inte vattentäta och får inte användas i duschen eller badkaret. Dra ut anslutningskabeln ur vägguttaget innan rakapparaten rengörs under rinnande vatten. Håll inte hela rakapparaten under rinnande vatten, bara skärfolien 4, resten av apparaten kan rengöras med fuktig duk.

⚠ **OBSERVERA! RISK FÖR ELSTÖTAR!** Håll alltid nätdelen och kabeln torra.

- Dra ur nätdelen ur vägguttag först om apparaten råkar falla i vattnet, innan du försöker ta upp apparaten ur vattnet.



Observera följande för att säkerställa problemfri användning:

- Förvara inte rakapparaten i temperaturer under 0 °C eller över +40 °C. Placera inte rakapparaten på ett värmeelement eller radiatorer.
- Se till att kabeln inte kommer i kläm i skåpsdörrar eller ligger över heta ytor.
- Använd inte en skruvmejsel eller tång för att byta rakklinga 12. Risk för att skärfolien 4 skadas.

- Använd endast medlevererad nätdel i original tillsammans med produkten. Anslut nätdelen till ett väl tillgängligt vägguttag. Täck inte över nätdelen för att undvika för hög värme i nätdelen.
- Kontrollera regelbundet att nätdelen och rakapparaten inte har några mekaniska defekter. Byt defekta delar mot reservdelar i original (finns i fackhandeln). Försök aldrig själv att reparera en defekt produkt. Låt endast behörig fackhandel reparera produkten eller kontakta vår kundtjänst (se kapitel "Garanti och Service").
- Förbrukade batterier får inte tillföras hushållssoporna. Tillför förbrukade batterier till därför avsedd uppsamlingsplats (se kapitel "Avfallshantering").

Före användning

⚠ **OBSERVERA!** Fettrester på skärfolien. Det kan finnas kvar fettrester på skärfolien, detta har med tillverkningen att göra. Ta bort fettet med en luddfri duk innan du använder apparaten första gången.

Rakapparaten kan användas både med batterier eller ström via nätdelen.

Användning med nätdel

⚠ **OBSERVERA! RISK FÖR ELSTÖTAR!** Använd aldrig produkten med våta händer, när den är ansluten till vägguttaget.

- □ Anslut kontaktnätdelens anslutningskabel till uttaget på kontaktnätdelens 11 anslutning på produktens undersida och anslut kontaktnätdelen till ett vägguttag. Produkten kan nu användas.

Ladda batterier

Rakapparaten är två Ni-MH-batterier av hög kvalitet och är utrustad med överladdningsskydd. Batterierna kan bli laddas upp utan att förlora sin effekt. Det föreligger ingen risk för överladdning.
Obs: Låt batterierna ladda ur fullständigt innan de laddas igen för att förlänga batteriernas användningstid. Använd produkten tills den är helt urladdad, tills lampan börjar blinka vid 20 %.

Före första användning bör batterierna i rakapparaten laddas i minst 120 timmar. För senare laddningar räcker en laddningstid på 90 minuter. Gör enligt följande för att ladda batterierna:

- □ Stäng av produkten. Skjut ner TILL- / FRÅN-brytaren 7.
- □ Anslut kontaktnätdelens kabel med uttaget på kontaktnätdelens 11 anslutning på rakapparaten, Produkten kan nu ladda,
  Obs: De gröna lysdioderna på laddningskontrollampan 10 på rakapparatens framsida visar aktuell laddningsstatus i procent.

En snabbladdning tar 5 minuter. Denna laddning räcker för en rakning.
Fullständigt laddade batterier kan användas i ca. 90 minuter utan att behöva ansluta till strömmen. Om rakapparaten stannar under användningen eftersom batterierna är urladdade eller svaga, kan du ansluta kontaktnätdelen och fortsätta användningen.
Aktuell laddningsstatus visas ett par sekunder när produkten stänger av. Lamporna börjar blinka grönt vid 20 % efter varandra och visar sedan aktuell laddningsstatus. Sedan slocknar indikeringen.

⚠ **Tips för batteriskötsel:** Observera att batterierna förlorar kapacitet under längre förvaringstider, detta är tekniskt betingat. Längre förvaringstider med avbrutna laddnings- och urladdningscykler bör därför undvikas.

Användning av startspärr

Denna funktion förhindrar ofrivillig start av rakapparaten under transport.

- Tryck den lilla svarta knappen på TILL- / FRÅN-brytaren 7 när produkten är på för att lösa startspärren.

Användning

Obs:
Produkten kan användas för torr och våtrakning (Wet & Dry-funktion). Bästa resultat får du om du rakar dig torrt. Tvätt och torka av ansiktet och halsen ordentligt innan du rakar dig,

Rakning med foliekniv (torrakning)

Använd inte produkten när:
- Huden är irriterad eller sårig
- Huden är inflammerad
- Huden är solbränd
- Huden har mycket finnar eller blåsor

Vänj dig vid rakning:
Det kan förekomma att huden rodnar eller blir irriterad efter första användningen. Detta är en normal reaktion eftersom din hud måste anpassa sig till sådan rakning. Det tar i allmänhet ca. 2 – 3 veckor. Kontakta läkare om rodnaden eller irritationen inte försvinner efter ett tag.

⚠ **OBSERVERA! RAKAPPARATEN ÄR INTE VATTENTÄT!** Använd den inte i duschen eller i badkaret, annars kan apparaten skadas.
- Ta bort skyddskåpan 2 från skärhuvudet 9.
- Skjut TILL- / FRÅN-brytaren 7 uppåt. Tryck den lilla svarta knappen på TILL- / FRÅN-brytaren 7 (startspärr).
- För rakapparaten med lätt tryck ner över huden och mot skäggväxten. Spänn huden med den fria handen så att skäggstråna reser sig. Lätta cirkelrörelser med skärhuvudet 9 underlättar rakningen och skär av enstaka strån.

  Den integrerade klipparen för långa strån 1 används samtidigt för att klippa lång skäggstrån.

⚠ **OBSERVERA!** Tryck inte för hårt, folien kan spricka. Om du trycker för hårt kan även huden skadas och bli irriterad.
- Stänga av: Skjut TILL- / FRÅN-brytaren 7 till nedåt.
- Sätt på skyddskåpan 2 för att skydda skärfolien 4!

Våtrakning

- Använd endast fint rakskum.

⚠ **OBSERVERA!** Vi rekommenderar att inte använda rakgel eftersom skärfolien 4 och klingorna 12 fastnar i varandra,
- Lägg på ett tunt lager rakskum på ansiktet. Rakskum är det bästa av alla kosmetiska rakprodukter. Lägg inte på ett tjockt lager rakskum, rakapparatens funktion kan påverkas.
- Raka dig som kapitlet ”Rakning med foliekniv (torrakning)” beskriver.
- Rengör rakapparaten under rinnande vatten om skärhuvudet 9 blockeras av rakskum (se även kapitel ”Våtrakning”).

Långhårskniv

Långhårskniven 1 på produktens baksida kan aktiveras genom att skjuta ut den i ett låst läge. Den måste skjutas i riktning mot skärhuvudet 9 till anslag. Den används för att raka längre skägg, trimma konturer, polisonger och mustascher.
- Skjut tillbaka långhårskniven 1 i utgångsposition efter användningen.

Tillbehör för 3-dagarsstubb

Skyddskåpan 2 i leveransen kan även användas som tillbehör för 3-dagarsstubb. Med detta tillbehör kan du regelbundet förkorta din tredagarsstubb.

Obs: Observera att resultatet för rakningen kan variera beroende på skäggväxt, mellan en tredagarsstubb och en vecka utan rakning med hjälp av tillbehöret för 3-dagarsstubb.

□ Sätt på skyddskåpan [2] på skärhuvudet [9] så att det hakar fast. Långhårskniven [1] är nu blockerad av skyddskåpan [2].
□ Skjut TILL- / FRÅN-brytaren [7] uppåt för att sätta på produkten. Nu kan du klippa skägget.
□ Skjut TILL- / FRÅN-brytaren [7] nedåt igen för att stänga av produkten.
Obs: När skyddskåpan [2] används som tillbehör för 3-´dagarsstubb går den direkta kontakten mellan skärfolien och huden förlorad. Skärsystemets naturliga smörjning kan inte göras med talg. Droppa en droppe symaskinsolja på folien efter varje användning av tillbehöret för 3-dagarssttubb efter rengöringen. Så garanteras alltid god rakning.
□ Ta bort skyddskåpan [2] om du vill raka en endagsräkning utan tillbehöret för 3-dagarsstubb eller om du vill använda långhårskniven [1]. Ta bort skyddskåpan [2] från skärhuvudet [9].

Rengöring och underhåll

Rengöring

⚠ **OBSERVERA! RISK FÖR ELSTÖTAR!** Dra ut rakapparatens kabel ur vägguttaget före rengöring. Doppa inte i vatten eller annan vätska.
□ Rengör rakapparaten ordentligt efter varje användning.
□ Vi rekommenderar att du smörjer klipparen för långa strån [1] och rakklingorna [12] med några droppar symaskinsolja om du rengör dessa ofta i varmt vatten.

Torrengöring:
⚠ **OBSERVERA!** Folien får aldrig rengöras med borste, den kan skadas. Ta inte bort folien!
□ Tryck spärrknapparna [5] på sidan och ta av skärfolieramen [3] uppåt och blås rent.
□ Knacka ur skärfolieramen [3] mot en kant.
□ Borsta av klingorna [12] med rengöringsborste.

Våtrakning:
⚠ **OBSERVERA!** Vid ca. 45 °C föreligger risk för skållskador. Ställ in vattenblandaren på låg temperatur och kontrollera att inte hett vatten kan rinna över händerna och armarna.
Skärhuvudet [9] och klingorna [12] kan rengöra under rinnande, halvvarmt vatten (max. 70 °C):
□ Tryck upplåsningsknappen [6]: Skärhuvudet [9] fälls upp (se bild A).
□ Tillsätt lite flytande tvål vid behov.
□ Sätt på apparaten för att göra en mera intensiv rengöring (endast med batteridrift).
□ Torka av huset med mjuk, lätt fuktad duk.
□ Låt rakapparaten och skärverktygen torka.
⚠ **OBSERVERA!** Använd inte våld och tryck när skärhuvudet [9] trycks på och tryck inte direkt på skärfolien [4]!
□ Håll skärhuvudet [9] i sidorna och tryck ner det tills flikarna hakar i ordentligt.
□ Sätt på skyddskåpan [2] igen.

Underhåll

Kontrollera skärhuvudet och knivar, byt eventuellt
Rakningens kvalitet hänger alltid ihop med skärhuvudets och knivens tillstånd. Dessa delar slits naturligt och bör bytas i tid.

De olika delarna anpassar sig till varandra under längre tid, byt därför alltid både skärfolie [4] som enhet med skärfolieram [3] och klingor [12] samtidigt. Dessa reservdelar finns hos vår kundtänst (se kundtjänstens hotline på garantikortet).

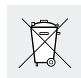
⚠ **VARNING! KANTERNA ÄR VASSA, RISK FÖR SKÄRSKADOR!**
⚠ **OBSERVERA!** Tryck inte på den nya skärfolien [4] för att undvika skador. Byt knäckta eller skadade folier.

 SILVERCREST®

Tryck låsknapparna [5] på sidan och ta av skärfolieramen [3] uppåt.
- Greppa klingorna [12] i båda sidorna och dra uppåt.
- Sätt i de nya delarna i omvänd ordning.

⚠ **OBSERVERA!** Se till att klingorna [12] hakar i ordentligt i hållaren för att undvika skador.
- Greppa bara skärfolieramen [3] i sidorna och skjut nedåt tills flikarna hakar i ordentligt.

Avfallshantering



Det är förbjudet att kasta laddbara batterier / batterier i hushållssoporna. Avfallshantera laddbara batterier / batterier vid återvinningsstation eller avsedd uppsamlingsbehållare i handeln.



Kasta inte produkten (utan batterier / laddbara batterier) i en sopcontainer. Informera dig hos närmaste återvinningsstation hur du avfallshanterar denna produkt som elektronikskrot på bästa sätt.



Förpackningen består av miljövänliga material som kan avfallshanteras hos lokala återvinningsstationer.

Ta ur batteri

⚠ **VARNING!** Använd aldrig en apparat som avfallshanterats på detta sätt. Kortslut inte de demonterade batterierna, de kan bli mycket varma om de fortfarande har laddning kvar.
Detta tillvägagångssätt beskriver miljövänlig avfallshantering.

- Ta bort nätdelen från rakapparaten.
- Ta bort dekorationsremsorna i sidan, lyft den övre täckplattan med en skruvmejsel eller likn.
- Lossa de 4 skruvarna med en kryssmejsel (se bild B).
- Tryck isär höljets båda hälfter med en skruvmejsel (se bild C).
- Lossa batterierna från kretskortet med avbitartång eller liknande, lossa motorn (se bild D, E). Avfallshantera delarna separat.

Garanti och service

Adressen till ansvarig servicehotline i respektive land hittar du i garantiunderlagen.

Våra produkter tillverkas med mycket omsorg. Därför garanterar vi naturligtvis för produktens felfria beskaffenhet och funktion inom ramen för våra garantivillkor. Vi åtgärdar alla brister och fel som kan härledas ur material- eller fabrikationsfel om ett fel uppstår.

Garantitiden är 36 månader och börjar från inköpsdatum. Garantitiden förlängs inte om garantitjänster tas i anspråk. Förvara kassakvittot som bevis för inköpsdatum. Lagstadgad garantiplikt påverkas inte av denna garanti.

Garantin omfattar inte:
- Slitagedelar som t.ex. skärfolie [4] och klingor [12],
- Delar som omfattas av slitage genom användning eller naturligt slitage,
- Skador på ömtåliga delar,
- Skador pga obehörigt ingrepp,
- Skador pga användning av icke original reservdelar,
- Skador pga osakkunnigt handhavande,
- Force majeure,
- Skador pga att skötselanvisningar inte följs,
- Batterier, laddbara batterier.

Vi ansvarar heller inte för skador som kan härledas till produktens osakkunniga användning.

Konformitet / CE

Produktens CE-märkning är godkänd i överensstämmelse med följande EU-direktiv:
Lågspänningsdirektiv: (2006 / 95 / EEC)
EMK-direktiv: (2004 / 108 / EEC)

Tillhörande konformitetsintyg föreligger hos leverantören:

LUTTER & PARTNER GmbH
Schleissheimer Str. 93 a
D-85748 Garching bei München

Obs: Tekniska och optiska förändringar i avsikt att förbättra produkten förbehålles.

I denne betjeningsvejledning / på apparatet anvendes der følgende piktogrammer:			
	Læs betjeningsvejledningen!	V ⎓	Jævnstrøm (strøm- og spændingsmåde)
	Følg advarsels- og sikkerhedsanvisningerne!		Hold børn og andre personer på afstand under brugen af el-værktøjet.
	Fare for elektrisk stød! Farlig elektrisk spænding – livsfare!		Tåler rengøring under rindende vand
V~	Volt (Vekselspænding)		Bortskaf emballagen og maskinen miljøvenligt efter forskrifterne!

Barbermaskine (batteri/el)

Indledning

Kære Kunde,
vi takker for den tillid De har vist os med købet af denne barbermaskine og ønsker Dem god fornøjelse med brugen af apparatet.

Denne barbermaskine er udstyret med et tredobbelt sikkerhedssystem med to fjederlagrede knive, som kører mod hinanden, og en integreret trimmer, en kombination, som sørger for bedste barbereresultater ved enhver hårtype. Hætten kan samtidig bruges som opsats til 3-dages-skæg. Apparatet kan anvendes både til tør og våd barbering (wet & dry-funktion). På grund af det brede indgangsspændingsområde på 100 – 240 V~ i strømforsyningsstikket er barbermaskinen ideal til brug på rejser.
Denne vejledning skal sætte Dem ind i brugen af barbermaskinen og gøre betjeningen af den lettere. Brugsvejledningen bør gennemlæses omhyggeligt, før maskinen tages i anvendelse og opbevares til senere brug. Sikkerhedsanvisningerne skal iagttagess, så ulykker, tilskadekomst og beskadigelser kan undgås.

Formålsbestemt anvendelse

Apparatet er kun beregnet til privat anvendelse og er ikke godkendt til erhvervsmæssige formål. Det er konstrueret til barbering af skægvækst. I tilfælde af formålsfremmed anvendelse bortfalder fremstillerens mangelansvar.

Indholdet

1 Barbermaskine
1 Sikkerhedshætte
1 Stik med ledning
1 Etui med lynlås
1 Børste til rengøring
1 Betjeningsvejledning

Delene

1 Langhårsklipper
2 Hætte = 3-dages-skægopsats
3 Skærefolieramme
4 Skærefolie
5 Låsetast til skærefolierammen
6 Låseknap til skærehoved
7 TÆND- / SLUK-knapp
8 Fjedrende klapbeslag til skærehoved
9 Skærehoved

10 Opladningskontrol med procentvisning af opladningstilstanden
11 Hunstik til strømforsyningsstik
12 Klingeblok

Tekniske specifikationer

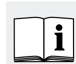
Strømforsyningsstik:

Indgangsspænding:	100–240 V~, 50 / 60 Hz
Udgangsspænding:	4,5 V ⎓, 1000 mA
Beskyttelsesklasse:	⧈
Beskyttelsesart:	sprøjtevandssikret, IP44
Omgivelsesbetingelser:	kun tilladt til brug i rum indendørs

Barbermaskine:

L&P art.nr.:	9113058
Akku'er:	2 x 1,2 V HR6 (AA) Ni-MH, 1200 mAh
Tilladt omgivelsestemperatur:	0 °C bis +40 °C

Sikkerhed

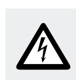


Vejledning bør læses nøje igennem før maskinen tages i brug.



Generelt om sikkerheden

- **Barbermaskinen er ikke beregnet til at blive anvendt af personer (herunder børn) med nedsatte legemlige, sensoriske eller åndelige færdigheder eller med en mangel på erfaring og faglig viden med mindre de er under opsyn og får hjælp til brugen af apparatet af en person der er ansvarlig for anvenderens sikkerhed.** Børn skal bør under opsyn, for at sikre, at de ikke leger med apparatet.



Til undgåelse af elektrisk stød bør følgende iagttages

- Stikket må aldrig berøres med våde hænder når det stikkes i kontakten eller trækkes ud.
- Barbermaskinen må kun benyttes efter angivelserne på typeskiltet.
- Installering af en fejlstrømsanordning med en udløsning på højst 30 mA byder på yderligere sikkerhed. Installationen skal foretages af en fagmand.
- Barbermaskinen og stikket skal opbevares utilgængeligt for børn.
- Der skal slukkes for barbermaskinen efter brugen. Tag fat i selve stikket når det skal trækkes ud af stikdåsen.

 **FORSIGTIG! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!** Maskinen og stikket er ikke vandtætte og må derfor ikke bruges i bruse- eller karbad. Når de skærende dele skal rengøres med rindende vand, skal barbermaskinen adskilles fra strømmen. Barbermaskinen må under rengøring af skærefolien 4 ikke neddyppes i vand. Indkapslingen kan rengøres med en fugtet klud.

 **FORSIGTIG! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!** Stik og ledning skal altid holdes tørre.

- Hvis maskinen kommer i vand, skal stikket trækkes ud af stikkontakten før barbermaskinen må tages op af vandet.



Den uforstyrrede benyttelse sikres bedst hvis følgende iagttages

- Barbermaskinen må ikke udsættes for temperaturer under 0 °C eller over +40 °C. Den må ikke lægges på varmeapparater eller lignende.
- Ledningen må ikke blive klemt i døre eller låger eller trækkes over ophedede flader.

- Der må ikke bruges skruetrækker eller tang til udskiftning af klingeblokken 12. Skærefolien 4 lider ellers overlast.
- Anvend i givet fald kun det medfølgende stik. Det skal anbringes i en let tilgængelig stikkontakt. Den må ikke tildækkes da den er udsat for en vis opvarmning.
- Stikket med ledning og selve barbermaskine bør jævnligt undersøges for eventuelle mekaniske defekter.
  Defekte dele bør eventuelt udskiftes med originale dele (hos forhandleren). Forsøg aldrig at reparere delene på egen hånd! Reparationer skal udføres af en fagmand eller af vores servicecenter (se herom i afsnittet om ”garanti og service“).
- Brugte eller defekte batterier hører ikke til i husholdningsaffaldet. De skal bortskaffes på de særlige indamlingssteder (se i afsnittet om ”bortskaffelse“).

Inden ibrugtagen

⚠ **FORSIGTIG!** Olierester på skærefolien. Fabrikationsbetinget kan der befinde sig olierester på skærefolien umiddelbart efter udpakningen. De skal fjernes med et stykke stof der ikke fnugger, og som har en vis sugeevne.

Barbermaskinen kan drives med batteriet eller over lysnettet.

Anvendelse med stik

⚠ **FORSIGTIG! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!** Barbermaskinen må aldrig berøres med våde hænder når den er sluttet til lysnettet.

- Først sættes stikstømforsyningens tillsutningsledning i hunstikket til tilslutning af stikstrømforsyningen 11 på apparatets underside og stikstrømforsyningen til stikkontakten. Apparatet er driftsklar med det samme.

Akku’er oplades

Barberemaskinen er udstyret med to Ni-MH-akku’er med høj ydelse og sikret mod overophedning. Akku’erne kan genoplades uden at ydelsen indskrænkes. Der er heller ingen risiko for overopladning.
Bemærk: Det anbefales, at aflade akku’erne komplet, inden de genoplades, for at garantere en længere livstid. for dem Til komplet afladning drives apparatet, indtil LED’en begynder at blinke rødt 20 % (opfordring til genopladning).

Inden første anvendelse bør barberemaskinens akku oplades i mindst 120 minutter. Til efterfølgende genopladningsprocedurer er en opladningstid på ca. 90 minutter tilstrækkelig. Gå frem på følgende måde til opladning af akku’erne:

- Apparatet slukkes. TÆND- / SLUK-knappen 7 skubbes nedad.
- Stikstrømforsyningens kabel forbindes med stikstrømforsyningens tilslutningshunstik 11 på barberemaskinen. Nu starter apparatet opladningsproceduren.
  Bemærk: Opladningskontrollampens grønne lysdioder (LED’er) der 10 på barberemaskinens forside viser den aktuelle opladningstilstand i procent.

En lynopladningsprocedure varer 5 minutter. Denne ladning er tilstrækkelig til en barbering.
Fuldstændig opladede akku’er gør en strømuafhængig drift mulig i ca. 90 minutter.
Hvis barberemaskinen under barberingen står stille på grund af en flad akku, så kan barberingen fortsættes med tilsluttet stikstrømforsyning.
Efter slukningen vises den aktuelle opladningstilstand i få sekunder. Derved blinker LED’erne efter hinanden grøn begyndende ved 20 % op til den aktuelle ladningstilstand. Så slukkes visningen.

⚠ **Bemærkning til “akku-pleje”:** Husk, at akku’ers kapacitet, teknisk betinget, indskrænkes under længere lagringstider. Derfor bør længere lagringstider og dermed afbrudte opladnings- og afladningszykler undgås.

Brug af startlås

Denne funktion forhindrer at barberemaskinen starter utilsigtet under transport.

- For at slå startlåsen fra, trykkes den lille sorte tast på TÆND- / SLUK-knappen 7, mens apparatet tændes.

Brug

Bemærk:
Dette apparat er egnet til både tør barbering og våd barbering (wet & dry-funktion). Bedste barberingsresultater opnås på tør hud. For en grundig barbering anbefales, at rense og tørre ansigt og hals først.

Foliebarbering (tør barbering)

Maskinen må ikke benyttes hvis man har:

- sår på huden
- betændt hud
- solskoldning
- filipenser eller blærer

Tilvænning:
I den første tid kan der optræde en forbigående rødmen eller irritation af huden. Det er et helt normalt fænomen fordi huden først skal vænne sig til denne form for barbering. Det varer som regel 2 – 3 uger. Man bør konsultere sin læge hvis dette var ved i længere tid.

⚠ **FORSIGTIG! BARBERMASKINE ER IKKE VANDTÆT!** Den må ikke bruges i bruse- eller karbad. Maskinen kan tage skade af det.

- Sikkerhedshætten 2 tages af skærehovedet 9.
- TÆND- / SLUK-knappen 7 skubbes opad. Derved trykkes den lille sorte tast på TÆND- / SLUK-knappen 7 (startlås).
- Maskinen føres lodret og med et let tryk over huden og imod skægstubbenes vokseretning. Med den frie hånd spæn der man ansigtshuden så skæghårene rejser sig op. En let kredsende bevægelse af skærehovedet 9 støtter barberingen af de enkelte skægstubbe.
  Den intebgrede langhårsklipper 1 tjener samtidig til afkortning af længere skæghår.

⚠ **FORSIGTIG!** Det bør undgås at trykke for stærkt på folien så den ikke brister. Et for stærkt tryk på huden nedsætter desuden selve barberingseffekten og kan medføre irritation af huden.

- Der slukkes ved at hovedafbryderen 7 skubbes nedad.
- Sikkerhedshætten 2 anbringes så skærefolien 4 er beskyttet.

Våd barbering

- Brug barbereskum med fine porer

⚠ **OBS!** Vi fraråder brug af barbere-gel, da skærefolien 4 og klingeblokkene 12 ellers kan klistre sammen.

- Kom et tyndt lag barbereskum på ansigtet. Barberskum er bedst egnet af alle barberekosmetikprodukter. Brug ingen tykke lag barbereskum, da det ellers indskrænker barberemaskinens ydelse.
- Ellers gennemføres barberingen som beskrevet i kapitlet "foliebarbering".
- Skyl barbermaskinen under rindende vand, hvis skærehovedet 9 er stoppet med barbereskum (se også kapitlet "våd rengøring").

Trimmer

Trimmeren 1 på apparatets bagside kan slås til i en låsestilling. Til det formål skal den skubbes til anslaget i retning af skærehovedet 9.
Den tjener til forkortning af længere skæghår samt til trmning af konturer, koteletter og overskæg.

- Skub trimmeren 1 efter brug tilbage til udgangspositionen.

3-dages-skæg-opsats

Hætten 2 som er indeholdt i den samlede levering, kan også bruges som opsats til 3-dags-skæg. Med denne opsats opnås med regelmæssig afkortning længden af et ca. 3 dage gammelt skæg.
Bemærk: Bemærk venligst, at barbereresultatet ved hjælp af 3-dages-skæg-opsatsen kan variere mellem et 3-dages-skæg og et 1-uges-skæg, alt efter hvor hurtigt skægget vokser.

- Sæt hætten 2 på skærehovedet 9, så den griber fat. Trimmeren 1 er nu blokeret af hætten 2.
- For at starte apparatet skubbes TÆND-/SLUK-knappen 7 opad. Nu kan skægget klippes.
- For at slukke apparatet efter barberingen skubbes TÆND- / SLUK-knappen 7 nedad igen.
  Bemærk: Når hætten 2 anvendes som 3-dages-skæg-opsats mistes den direkte kontakt mellem skærefolien og huden. Den naturlige "smøring" af skæresystemet med tlag er ikke muligt. Efter hver anvendelse af 3-dages-skæg-opsatsen fordeles, efter rensningen, en dråbe symaskineolie på folien. På den måde garanteres den gode skæreydelse.
- Fjern hætten 2, hvis en "1-dags-barbering" barbering uden 3-dages-skæg-opsats skal gennemføres, eller hvis trimmeren 1 skal anvendes. Fjern til dette formål hætten 2 fra skærehovedet 9.

Rengøring og pasning

Rengøring

⚠ **FORSIGTIG! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!** Barbermaskinen skal tages fra lysnettet før den rengøres. Den må ikke neddyppes i vand eller andre væsker!

- Barbermaskinen skal rengøres omhyggeligt efter hver brug for at den optimale funktion kan bevares.
- I tilfælde af regelmæssig rengøring med varmt vand skal langhårsklipperen 1 og klingeblokkene 12 fra tid til anden smøres med symaskineolie.

Tør rengøring:

⚠ **FORSIGTIG!** Folien må ikke rengøres med børsten idet den da bliver beskadiget. Folien bør ikke afmonteres!

- Frigørelsesknapperne 5 på siderne trykkes, og skærefolierammen 3 trækkes opad eller blæses rene.
- Skærefolierammen 3 bankes ud på en jævn flade.
- Klingeblokkene 12 børstes af med rengøringsbørsten.

Våd rengøring:

⚠ **OBS!** Fra ca. 45 °C er der risiko for skoldning. Indstil blandingsbatteriet på en lav temperatur og sikker, at varmt vand ikke kan nå hænder og arme. Skærehoved 9 og klingeblokke 12 kan vaskes under rindende, lunkent til varmt vand (maks. 70 °C):

- Låsetasten 6 trykkes: Skærehovedet 9 klapper op opad (se illust. A).
- I givet fald bruges flydende sæbe.
- Til intensiv rensning startes apparatet til vask (udelukkende i batteridrift).
- Huset tørres af med en blød, let fugtet klud.
- Lad barberemaskinen og skæredelene tørre.

⚠ **FORSIGTIG!** For at undgå tilskadekomst må der ikke bruges magt når skærehovedet 9 sættes på, og der må ikke trykkes på skærefolien 4!

- Skærehovedet 9 holdes på siderne og trykkes nedad indtil laskerne låser sig fast.
- Sikkerhedshætten 2 sættes på igen.

Pasning

Skæredelene kontrolleres og udskiftes om nødvendigt

Barberingens kvalitet er i høj grad bestemt af skæredelenes tilstand. Da disse er genstand for en

naturlig slitage, er det nødvendigt at udskrifte dem i rette tid.

Da de to skæredele tilpasser sig til hinanden i tidens løb, kan det anbefales at skærefolien 4 udskiftes som en enhed sammen med skærefolierammen 3 og klingeblokken 12. Disse dele kan rekvirere bekvemt over vores servicecenter (se service-hotline på garantibeviset).

⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR TILSKADEKOMST PÅ SKARPE SKÆREKANTER!

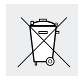
⚠ **FORSIGTIG!** For at undgå tilskadekomst må man ikke trykke på den nye skærefolie 4 når man anbringer den! Knækkede eller beskadigede folier skal udskiftes!
Der trykkes på frigørelsesknapperne 5 og skærefolierammen 3 trækkes opefter og af.

- Klingeblokken 12 tages i de to ende og trækkes opefter og af.
- Nye dele isættes i omvendt rækkefølge.

⚠ **FORSIGTIG!** For at undgå tilskadekomst skal klingeblokkene 12 sætte sig fast i lejeholderen!

- Skærefolierammen 3 må kun holdes i siderne og skubbes nedad indtil fastgørelseslaskerne låser sig fast.

Bortskaffelse



Det er forbudt ved lov at kast akku'er / batterier i affaldet. Bortskaf akku'erne / batterierne venligst over recyclingsystemet eller en tilsigtet opsamlingsbeholder i handelen.



Kom venligst ikke apparatet (uden batterier / akku'er) ved sin livstids ende i affaldscontaineren. Informer Dem hos Deres by- eller kommuneforvaltning omkring muligheder for miljøbevidst og faglig korrekt bortskaffelse af elektroskrott.



Emballagen består af miljøvenlige materialer, som kan bortskaffes hos de kommunale genbrugssteder.

Udtagelse af batterierne

⚠ **ADVARSEL!** Til undgåelse af tilskadekomst må et adskilt apparat ikke tages i brug igen! Batterierne må ikke kortsluttes. De kan blive stærkt ophedet hvis de stadig har en ladning!
Sådan skilles apparatet korrekt ad til den miljøvenlige bortskaffelse:

- Allerførst skal barbermaskinen være skilt fra lysnettet.
- Strimlerne på siderne tages af, de øverste dækplade løftes af med en skruetrækker eller lignende.
- De 4 skruer løsnes med en stjerneskruetrækker (se illustration B).
- De to indkapslingsdele skilles af med en skruetrækker el. lign (se illustration C).
- Akku'er med sideskærer e.l. løsnes fra platinen og motoren (se illust. D, E). Delene bortskaffes adskilt.

Garanti og service

Den servicehotline, som er ansvarlig for Deres land, findes i det vedlagte garantidokument.

Vores apparat er produceret med største omhu. Derfor giver vi selvfølgelig indenfor garantibetingelserne garantien for produktets upåklagelige beskaffenhed og funktion. Hvis der alligevel opstår et udfald, fjerner vi alle mangler, som beror på materiale- og produktionsfejl.

Garantitiden varer 36 måneder og begynder med købsdatoen. Garantitiden hverken forlænges eller fornyes på grund af en garantiydelse. Opbevar venligst kassekvitteringen som dokumentation for

købstidspunktet. Den lovpligtige ansvarspligt indskrænkes ikke på grund af denne garanti.

Udtaget af garantien er:
- sliddele, som f.eks. skærefolie 4 og klingeblok 12,
- dele, som underligger brugsbetinget og naturlig slid,
- skader på skrøbelige dele,
- skader på grund af ubeføjede indgreb,
- skader på grund af brug af reservedele, som ikke er originale,
- skader på grund af usaglig håndtering,
- skader på grund af force majeure,
- skader på grund af brug af tilsidesættelse af plejehenvisningerne,
- batterier, akku'er.

Vi kan heller ikke stille ansvar for følger grundet apparatets usaglige anvendelse.

Konformitet / CE

CE-mærkatet er i overensstemmelse med følgende Europæiske Direktiver anbragt på produktet:
Lavspændingsdirektivet (2006 / 95 / EC)
EMV-direktivet (2004 / 108 / EC)

Den pågældende konformitetserklæring er deponeret hos distributøren:

LUTTER & PARTNER GmbH
Schleissheimer Str. 93 a
D-85748 Garching bei München

Bemærk: Inden for rammerne af produktforbedringer forbeholder vi os tekniske optiske forandringer på barbermaskinen og tilbehøret.

In dieser Bedienungsanleitung / am Gerät werden folgende Piktogramme verwendet:			
	Bedienungsanleitung lesen!	V ⎓	Volt (Gleichspannung)
⚠	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrogerätes fern.
⚠	Vorsicht vor elektrischem Schlag! Gefährliche elektrische Spannung – Lebensgefahr!		Geeignet für die Reinigung unter fließendem Wasser
V ~	Volt (Wechselspannung)	Ni-MH	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!

Herren-Rasierer (Akku / Netz)

Einleitung

Lieber Kunde,
wir bedanken uns für Ihren Einkauf und wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Wet & Dry-Herrenrasierer.

Dieser Rasierer verfügt über ein Dreifach-Schersystem mit zwei federgelagerten, gegenläufigen Schermessern mit integriertem Langhaarschneider, eine Kombination, die für beste Rasierergebnisse bei allen Haartypen sorgt. Die Schutzkappe kann zugleich als 3-Tagebartaufsatz verwendet werden. Das Gerät kann sowohl für die Trocken- als auch für die Nassrasur (Wet & Dry-Funktion) angewendet werden.
Durch den weiten Eingangsspannungsbereich von 100 – 240 V~ des Steckernetzteiles ist der Rasierer ideal für den Gebrauch auf Reisen.
Diese Anleitung wird Sie mit Ihrem Rasierer vertraut machen und Ihnen die Bedienung erleichtern.
Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor Inbetriebnahme aufmerksam durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachlesen sorgfältig auf.
Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise, um Unfälle, Verletzungen und Beschädigungen zu vermeiden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist nur für private Nutzung und nicht für gewerbliche Zwecke zugelassen. Es ist nur zum Rasieren von Barthaaren ausgelegt. Bei zweckfremdem Einsatz erlischt die Gewährleistung.

Lieferumfang

1 Rasierer
1 Schutzkappe
1 Steckernetzteil mit Anschlussleitung
1 Reißverschlussetui
1 Reinigungsbürste
1 Bedienungsanleitung

Teilebeschreibung

1 Langhaarschneider
2 Schutzkappe = 3-Tagebartaufsatz
3 Scherfolienrahmen
4 Scherfolie
5 Entriegelungstasten für Scherfolienrahmen
6 Entriegelungstaste für Scherkopf
7 EIN- / AUS-Schalter
8 Gefedertes Klappscharnier für Scherkopf
9 Scherkopf

SilverCrest®

10 Ladekontrolle mit prozentualer Anzeige des Ladezustands
11 Buchse Anschluss Steckernetzteil
12 Klingenblock

Technische Daten

Steckernetzteil:

Eingangsspannung:	100–240 V~, 50 / 60 Hz
Ausgangsspannung:	4,5 V ⎓, 1000 mA
Schutzklasse:	⧈
Schutzart:	Spritzwassergeschützt, IP44
Umgebungsbedingung:	Nur für Innenräume zugelassen

Rasierer:

L&P Art.Nr.:	9113058
Akkus:	2 x 1,2 V HR6 (AA) Ni-MH, 1200 mAh
Zul. Umgebungstemperatur:	0 °C bis +40 °C

Sicherheit

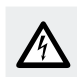


Bitte lesen Sie die Anleitung vor der Inbetriebnahme aufmerksam durch.



Allgemeine Sicherheitshinweise

- **Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.** Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



Zur Vermeidung eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages ist zu beachten

- Fassen Sie das Steckernetzteil niemals mit nassen Händen an, wenn Sie es in die Steckdose stecken bzw. herausziehen.
- Betreiben Sie das Gerät nur gemäß den Angaben auf dem Typenschild.
- Der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA bietet weiteren Schutz. Lassen Sie den Einbau ausschließlich von einer Elektro-Fachkraft durchführen.
-  Bewahren Sie Rasierer und Steckernetzteil für Kinder unzugänglich auf.
- Schalten Sie das Gerät sofort nach Gebrauch aus. Fassen Sie das Steckernetzteil am Gehäuse an, wenn Sie es aus der Steckdose ziehen.

⚠ **VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!** Das Gerät und Steckernetzteil sind nicht wasserdicht und dürfen deshalb keinesfalls in der Dusche / Badewanne betrieben werden. Vor der Reinigung der Scherteile mit fließendem Wasser muss der Rasierer von der Anschlussleitung getrennt werden. Der Rasierer darf beim Reinigen der Scherfolie 4 nicht vollständig in Wasser eingetaucht werden; das Gehäuse können Sie mit einem angefeuchteten Tuch reinigen.

⚠ **VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!** Halten Sie das Steckernetzteil und die Anschlussleitung immer trocken.

- Wenn das Gerät ins Wasser gefallen ist, ziehen Sie unbedingt zuerst das Steckernetzteil aus der Steckdose, bevor Sie ins Wasser greifen.



Zur Gewährleistung des einwandfreien Betriebes ist zu beachten

- Setzen Sie den Rasierer nicht Temperaturen unter 0 °C oder über +40 °C aus. Legen Sie den Rasierer nicht auf Heizkörpern oder Heizlüftern ab.
- Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht in Schranktüren eingeklemmt oder über heiße Flächen gezogen wird.
- Verwenden Sie zum Auswechseln des Klingenblocks 12 keine Schraubendreher oder Zangen. Die Scherfolie 4 wird sonst beschädigt.
- Bitte verwenden Sie für den Netzbetrieb nur das mitgelieferte Original-Steckernetzteil. Schließen Sie das Netzteil nur an eine gut erreichbare Steckdose an. Decken Sie das Steckernetzteil nicht ab, um eine unzulässige Erwärmung zu vermeiden.
- Prüfen Sie bitte das Steckernetzteil und den Rasierer regelmäßig auf eventuelle mechanische Defekte.
  Tauschen Sie defekte Teile ggf. gegen ein Originalteil (Fachhandel) aus. Versuchen Sie niemals, ein defektes Gerät selbst zu reparieren! Lassen Sie Reparaturen nur von einem Fachhändler oder durch unser Service-Center (siehe Kapitel „Garantie und Service") ausführen.
- Verbrauchte oder defekte Akkus dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Bringen Sie verbrauchte Akkus zu den dafür vorgesehenen Sammelstellen (siehe Kapitel „Entsorgung").

Vor der Inbetriebnahme

⚠ **VORSICHT!** Ölrückstande auf Scherfolie. Fabrikationsbedingt können sich nach dem Auspacken Ölrückstände auf der Scherfolie befinden. Entfernen Sie vor der ersten Inbetriebnahme das Öl mit einem saugfähigen, fusselfreien Tuch.

Der Rasierer kann als Akku- oder als Netzgerät betrieben werden.

Betrieb mit dem Steckernetzteil

⚠ **VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!** Das Gerät nie mit nassen Händen benutzen, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.

- ☐ Zuerst Anschlussleitung des Steckernetzteils an die Buchse zum Anschluss des Steckernetzteils 11 an der Unterseite des Gerätes anschließen und das Steckernetzteil in die Steckdose stecken. Das Gerät ist sofort einsatzbereit.

Aufladen der Akkus

Der Rasierer ist mit zwei Ni-MH-Hochleistungsakkus und Überladeschutz ausgestattet. Die Akkus können ohne Leistungseinschränkung nachgeladen werden. Es besteht auch keine Gefahr einer Überladung. **Hinweis:** Um eine längere Lebenszeit des Akkus zu gewährleisten, empfiehlt es sich, die Akkus vor erneuter Aufladung komplett zu entladen. Betreiben Sie zum kompletten Entladen das Gerät, bis die LED bei 20 % rot zu blinken beginnt (Nachladeaufforderung).

Vor der ersten Anwendung sollte der Akku des Rasierers mindestens 120 Minuten aufgeladen werden. Für nachfolgende Ladevorgänge ist eine Ladezeit von ca. 90 Minuten ausreichend. Gehen Sie zum Aufladen der Akkus wie folgt vor:

- ☐ Schalten Sie das Gerät aus. Schieben Sie dazu den EIN-/AUS-Schalter 7 nach unten.
- ☐ Verbinden Sie das Kabel des Steckernetzteiles mit der Buchse zum Anschluss des Steckernetzteils 11 am Rasierer. Das Gerät beginnt nun mit dem Ladevorgang.
  Hinweis: Die grünen Leuchtdioden (LEDs) der Ladekontrollleuchte 10 der Rasierer-Vorderseite zeigen den aktuellen Ladezustand in Prozent an.

Ein Schnellladevorgang dauert 5 Minuten. Diese Ladung ist für eine Rasur ausreichend.
Vollständig geladene Akkus ermöglichen einen netzunabhängigen Betrieb von ca. 90 Minuten.
Kommt Ihr Rasierer wegen eines entladenen Akkus während der Rasur zum Stillstand, so können Sie bei angeschlossenem Steckernetzteil die Rasur fortsetzen.
Nach dem Ausschalten wird der aktuelle Ladezustand für wenige Sekunden angezeigt. Dabei blinken beginnend bei 20 % die LEDs nacheinander grün bis zum aktuellen Ladezustand. Dann erlischt die Anzeige.

⚠ **Hinweis zur „Akku-Pflege":** Beachten Sie, dass die Kapazität von Akkus während längerer Lagerzeiten, technisch bedingt, nachlässt. Deshalb sollten längere Lagerzeiten und die damit verbundene Unterbrechung der Lade- und Entladezyklen vermieden werden.

Benutzung der Einschaltsperre

Diese Funktion verhindert das ungewollte Einschalten des Rasierers beim Transport.

- ☐ Drücken Sie zum Lösen der Einschaltsperre die kleine schwarze Taste auf dem EIN- / AUS-Schalter 7, während sie das Gerät einschalten.

Gebrauch

Hinweis:
Dieses Gerät ist sowohl für die Trockenrasur als auch für die Nassrasur geeignet (Wet & Dry-Funktion). Beste Rasierergebnisse erreichen Sie bei trockener Haut. Für eine gründliche Rasur empfiehlt es sich, zuvor das Gesicht und den Hals sorgfältig zu reinigen und abzutrocknen.

Folienrasur (Trockenrasur)

Das Gerät darf nicht angewendet werden bei:

- Hautwunden
- entzündeter Haut
- Sonnenbrand
- Pickeln und Blasen

Eingewöhnung:
Nach der Anwendung kann es zu einer vorübergehenden Rötung oder Reizung der Haut kommen. Das ist eine normale Erscheinung, denn Ihre Haut muss sich erst an diese Art der Rasur gewöhnen. Dies dauert im allgemeinen 2 – 3 Wochen. Holen Sie den Rat eines Arztes ein, sollte die Rötung bzw. Reizung längere Zeit anhalten.

⚠ **VORSICHT! DER RASIERER IST NICHT WASSERDICHT!** Nicht in Dusche oder Badewanne verwenden, sonst kann das Gerät beschädigt werden.

- ☐ Die Schutzkappe 2 vom Scherkopf 9 abnehmen.
- ☐ Den EIN- / AUS-Schalter 7 nach oben schieben. Drücken Sie dabei die kleine schwarze Taste auf dem EIN-/AUS-Schalter 7 (Einschaltsperre).
- ☐ Führen Sie nun den Rasierer senkrecht und mit leichtem Druck über die Hautoberfläche gegen die Bartwuchsrichtung. Spannen Sie dabei mit der freien Hand die Gesichtshaut, damit sich die Barthaare aufrichten. Eine leicht kreisende Bewegung des Scherkopfes 9 unterstützt das Erfassen einzelner Bartstoppeln.
  Der integrierte Langhaarschneider 1 dient gleichzeitig zum Kürzen längerer Barthaare.

⚠ **VORSICHT!** Vermeiden Sie zu starken Druck auf die Folie, um Folienbruch zu vermeiden. Ferner vermindert ein zu starker Druck auf die Haut die Scherleistung und kann zu Hautreizungen führen.

- ☐ Ausschalten: EIN- / AUS-Schalter 7 nach unten schieben.

- Schutzkappe 2 aufstecken zum Schutz der Scherfolie 4!

Nassrasur

- Verwenden Sie feinporigen Rasierschaum.

⚠ **VORSICHT!** Wir raten von der Verwendung von Rasiergel ab, da sonst die Scherfolie 4 und die Klingenblöcke 12 miteinander verkleben können.

- Tragen Sie eine dünne Schicht Rasierschaum auf Ihr Gesicht auf. Rasierschaum ist am besten geeignet von allen Rasierkosmetikprodukten. Verwenden Sie keine dicke Schicht Rasierschaum, da sonst die Leistung des Rasierers beeinträchtigt werden kann.
- Führen Sie ansonsten die Rasur durch wie im Kapitel „Folienrasur“ beschrieben.
- Spülen Sie den Rasierer unter fließendem Wasser aus, falls der Scherkopf 9 durch Rasierschaum verstopft ist (siehe auch Kapitel „Nassreinigung“).

Langhaarschneider

Der Langhaarschneider 1 auf der Geräterückseite kann durch Herausschieben in eine Arretierstellung zugeschaltet werden. Dazu muss er bis zum Anschlag in Richtung Scherkopf 9 geschoben werden.
Er dient zum Verkürzen längerer Barthaare sowie zum Trimmen von Konturen, Koteletten und Schnauzbärten.

- Schieben Sie nach der Anwendung den Langhaarschneider 1 in die Ausgangsposition zurück.

3-Tagebartaufsatz

Die im Lieferumfang enthaltene Schutzkappe 2 kann auch als 3-Tagebartaufsatz verwendet werden. Mit diesem Aufsatz erzielen Sie durch regelmäßiges Kürzen die Länge eines ca. drei Tage alten Bartes.

Hinweis: Bitte beachten Sie, dass das Ergebnis der Rasur mit Hilfe des 3-Tagebartaufsatzes je nach Bartwuchs zwischen einem 3-Tagebart und einem 1-Wochenbart variieren kann.

- Setzen Sie die Schutzkappe 2 auf den Scherkopf 9 auf, so dass sie einrastet. Der Langhaarschneider 1 ist nun durch die Schutzkappe 2 blockiert.
- Schieben Sie zum Einschalten des Gerätes den EIN- / AUS-Schalter 7 nach oben. Sie können nun Ihren Bart nachschneiden.
- Schieben Sie zum Ausschalten nach der Rasur den EIN- / AUS-Schalter 7 wieder nach unten. **Hinweis:** Bei Verwendung der Schutzkappe 2 als 3-Tagebartaufsatz geht der direkte Kontakt der Scherfolie zur Haut verloren. Die natürliche „Fettung“ des Schneidsystems durch Talg ist nicht möglich. Verteilen Sie nach jeder Verwendung des 3-Tagebartaufsatzes, im Anschluss an die Reinigung, einen Tropfen Scher- oder Nähmaschinenöl auf die Folien. So bleibt eine anhaltend gute Schneidleistung gewährleistet.
- Entfernen Sie die Schutzkappe 2, falls Sie eine „1-Tagesrasur“ Rasur ohne 3-Tagebartaufsatz durchführen möchten, oder wenn Sie den Langhaarschneider 1 verwenden wollen. Entfernen Sie dazu die Schutzkappe 2 vom Scherkopf 9.

Reinigung und Wartung

Reinigung

⚠ **VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!** Den Rasierer zur Reinigung von Stromnetz und Anschlussleitung trennen. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!

- Den Rasierer nach jedem Gebrauch sorgfältig reinigen, um die optimale Funktion zu erhalten.
- Bei regelmäßiger Reinigung mit warmem Wasser den Langhaarschneider 1 und die Klingenblöcke 12 gelegentlich mit Nähmaschinenöl benetzen.

Trockenreinigung:

⚠ **VORSICHT!** Die Folie darf nicht mit der Bürste gereinigt werden, da sie sonst beschädigt wird. Bauen Sie die Folie nicht aus!

- Die seitlichen Entriegelungstasten 5 drücken und den Scherfolienrahmen 3 nach oben abziehen bzw. ausblasen.
- Den Scherfolienrahmen 3 auf ebener Fläche ausklopfen.
- Die Klingenblöcke 12 mit der Reinigungsbürste abbürsten.

Nassreinigung:

⚠ **VORSICHT!** Ab ca. 45 °C besteht Verbrühungsgefahr. Stellen Sie an Ihrer Mischbatterie eine niedrigere Temperatur ein oder stellen Sie sicher, dass kein heißes Wasser an Hände und Arme gelangen kann.

Scherkopf 9 und Klingenblöcke 12 sind unter fließendem, lauwarmem bis heißem Wasser (max. 70 °C) abwaschbar:

- Die Entriegelungstaste 6 drücken: Der Scherkopf 9 klappt nach oben auf (siehe Abb. A).
- Ggf. Flüssigseife zugeben.
- Zur intensiveren Reinigung das Gerät zum Abwaschen einschalten (nur im Akku-Betrieb).
- Das Gehäuse mit einem weichen, leicht feuchten Tuch abwischen.
- Den Rasierer und die Schneidteile trocknen lassen.

⚠ **VORSICHT!** Um Verletzungen zu vermeiden, wenden Sie beim Aufsetzen des Scherkopfes 9 keine Gewalt an und drücken Sie nicht auf die Scherfolie 4!

- Den Scherkopf 9 seitlich fassen und nach unten drücken, bis die Befestigungslaschen einrasten.
- Die Schutzkappe 2 wieder aufsetzen.

Wartung

Schneidteile überprüfen und ggf. austauschen

Die Qualität der Rasur wird weitestgehend vom Zustand der Schneidteile bestimmt. Da diese einem natürlichen Verschleiß unterliegen, ist ein rechtzeitiger Austausch unerlässlich.

Da sich beide Schneidteile im Laufe der Zeit aneinander anpassen, empfiehlt sich der gleichzeitige Austausch von Scherfolie 4 (als Einheit mit Scherfolienrahmen 3) und Klingenblock 12. Sie können diese Ersatzteile bequem über unser Service-Center (siehe Service-Hotline auf Garantie-Beiblatt) beziehen.

⚠ **WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR DURCH SCHARFE SCHNITTKANTEN!**

⚠ **VORSICHT!** Um Verletzungen zu vermeiden, beim Einbau nicht auf die neue Scherfolie 4 drücken! Geknickte oder beschädigte Folien austauschen!

Seitliche Entriegelungstasten 5 drücken und den Scherfolienrahmen 3 nach oben abziehen.

- Den Klingenblock 12 an beiden Enden fassen und nach oben abziehen.
- Neue Teile in umgekehrter Reihenfolge einsetzen.

⚠ **VORSICHT!** Um Verletzungen zu vermeiden, sind die Klingenblöcke 12 unbedingt in Lagerhalterung einrasten zu lassen!

- Den Scherfolienrahmen 3 nur seitlich fassen und nach unten schieben, bis die Befestigungslaschen einrasten.

Entsorgung



Es ist gesetzlich verboten, Akkus / Batterien in den Müll zu werfen. Bitte entsorgen Sie die Akkus / Batterien über das Rücknahmesystem oder einen dafür vorgesehenen Sammelbehälter im Handel.



Bitte geben Sie das Gerät (ohne Batterien / Akku) am Ende seiner Lebensdauer nicht in Müllcontainer. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung als Elektronikschrott.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Akkuentnahme

⚠ **WARNUNG!** Um Verletzungen zu vermeiden, nehmen Sie ein zerlegtes Gerät nicht wieder in Betrieb! Schließen Sie die ausgebauten Akkus nicht kurz, sie könnten sehr heiß werden, falls sie doch noch geladen sind!
So zerlegen Sie das Gerät fachgerecht für eine umweltfreundliche Entsorgung:

- ☐ Dazu den Rasierer zuvor vom Steckernetzteil trennen.
- ☐ Den seitlichen Dekorstreifen entfernen, die obere Deckplatte mit einem Schraubendreher o.ä. abhebeln.
- ☐ Die 4 Schrauben mit einem Kreuzschlitzschrauben dreher lösen (siehe Abb. B).
- ☐ Beide Gehäusehälften mit einem Schraubendreher o.ä. auseinander hebeln (siehe Abb. C).
- ☐ Akkus mit Seitenschneider o.ä. von der Platine und dem Motor lösen (siehe Abb. D, E). Teile getrennt entsorgen.

Garantie und Service

Die zuständige Servicehotline Ihres Landes entnehmen Sie bitte der beigefügten Garantieunterlage.

Unser Gerät wurde mit der größten Sorgfalt hergestellt. Deshalb übernehmen wir selbstverständlich im Rahmen unserer Garantiebedingungen die Garantie für die einwandfreie Beschaffenheit und Funktion des Erzeugnisses. Sollte dennoch ein Ausfall auftreten, beseitigen wir alle Mängel, die auf Material- oder Fabrikationsfehlern beruhen.

Die Garantiezeit beträgt 36 Monate und beginnt am Tage des Kaufs. Durch eine Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauftermin auf. Die gesetzliche Gewährleistungspflicht wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Von der Garantie ausgenommen sind:
- Verschleißteile, wie z. B. Scherfolie 4 und Klingenblock 12,
- Teile, die einem gebrauchsbedingten oder natürlichem Verschleiß unterliegen,
- Schäden an zerbrechlichen Teilen,
- Schäden durch unbefugte Eingriffe,
- Schäden durch Verwenden von Nicht-Original-Ersatzteilen,
- Schäden durch unsachgemäße Handhabung,
- Schäden durch höhere Gewalt,
- Schäden durch Nichteinhaltung der Pflegehinweise,
- Batterien, Akkus.

Ebenso können wir keine Haftung für die Folgen einer unsachgemäßen Anwendung des Gerätes übernehmen.

Konformität / CE

In Übereinstimmung mit folgenden europäischen Richtlinien wurde auf dem Produkt das CE-Zeichen angebracht:
Niederspannungsrichtlinie (2006 / 95 / EC)
EMV-Richtlinie (2004 / 108 / EC)

Die dazugehörige Konformitätserklärung ist beim Inverkehrbringer hinterlegt:

LUTTER & PARTNER GmbH
Schleissheimer Str. 93 a
D-85748 Garching bei München

Hinweis: Im Rahmen von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Rasierer und dem Zubehör vor.

IAN 66582
LUTTER & PARTNER GmbH
Schleissheimer Strasse 93 a
D-85748 Garching bei München
L&P Art.-Nr. 9113058

Last Information Update · Viimeiset päivitetyt tiedot
Informationsstatus · Informationernes stand
Stand der Informationen: 05 / 2011
Ident.-No.: SFR 1200 A1052011-3

